

TOP-KURIER

.....Das Amtsblatt der Stadt Jüchen

BESTATTUNGEN - SCHREINEREI
Franz Geller
Peter-Stahs-Str. 5
41363 Jüchen-Bedburdyck
Tel. 0 21 81/4 23 03
Hd. 01 72/2 03 32 63

Mittwoch, 26. August 2020 | Jahrgang 38 | Nr. 35 | www.top-kurier.de

Mitlaufen

Die Premiere beim Sommerlauf ist Robin Pesch geglückt. Beste Voraussetzungen also, dass auch der „Stadtlauf“ am 6. September gut über die Bühne gehen wird. Wie Sie mitlaufen können: Seite 8.

Mitfühlend

Peter Sonnet hatte wieder zum „Runden Tisch des Gewerbes in Jüchen“ eingeladen. Anschließend sprach er mit dem Top-Kurier über die Lage des Handels, über die Corona-Folgen und über die Zukunft. Seite 12.

Mitreibend

Seit seiner Gründung im Jahr 2005 ist das „Niederrhein Musikfestival“ zu Gast auf Schloss Dyck. Eine Vielzahl an mitreißenden Open-Air-Veranstaltungen hat hier schon stattgefunden. Seite 9.



Messe ohne Frühstück

Bedburdyck. Der Frauen- und Mütterverein „St. Martinus“ Bedburdyck gibt bekannt, dass am 2. September um 9 Uhr wieder eine Messe für den Frauen- und Mütterverein stattfindet. Hierzu stehen 34 Plätze zur Verfügung. Das gemeinsame Frühstück findet jedoch noch nicht wieder statt.

Für Abi-Ball schufteten in Garten & Wahllokal

Aktuell ist alles anders. Und deshalb müssen auch neue Lösungen her: So geht es auch den Abiturienten des Gymnasiums Jüchen. Während ihre Vorgänger sich den Abi-Ball und die Ausgaben rund um ihren Schulabschluss mit Kuchenverkauf in den Pausen oder Kellner-Jobs bei Veranstaltungen verdienen konnten, muss der aktuelle Abschlussjahrgang zu ganz neuen Mitteln greifen.

Jüchen. Deshalb haben die Schüler eine Aktion ins Leben gerufen, bei der ihnen trotzdem geholfen werden kann, den Abi-Ball zu retten. Und gleichzeitig können die Spender auf die Hilfe der Abiturienten zurückgreifen.

Jil Semmel erklärt: „Wir helfen gegen eine Spende für unsere Abi-Ball-Kasse bei Einkäufen, bei der Gartenarbeit, bei der

Autoreinigung (Innenraum), bei Kinder- oder Tierbetreuung und bei vielem mehr.“

Wer Arbeit für die Schüler hat, kann sich unter gymnasium.juechen.2021@gmx.de an die Abiturienten wenden.

Mit den Erträgen soll sich die Stufenkasse doch noch füllen, um so wenigstens einen tollen Abi-Ball zu haben. Denn die Entbehrun-



Julia Schulz.

gen dank Corona sind groß: Neben den fast drei Monaten Homeschooling, in denen das gemeinsame, intensive Lernen mit den Lehrern ausfiel, sind es Dinge wie die Stufenfahrt, die unwiderlich abgesagt wurden.

Dass nun auch der Abi-Ball in Gefahr sein kann, da die Stufenkasse sich nicht auf herkömmliche Weise füllen lässt, macht den Schülern große Sorge.

Lesen Sie den weiteren Bericht auf Seite 5 in dieser Ausgabe.

Neuß
DACHTECHNIK
02165 - 913330
Ihr Dachhandwerker aus Jüchen
Dacharbeiten Blecharbeiten Fassadenverkleidungen Reparaturen
www.neuss-dachtechnik.de

CDU
13. September
Ausbildung fördern
Wirtschaft stärken!
Unser Landrat
Hans-Jürgen
Petrauschke

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.
Für Sie in den Jüchener Stadtrat:
Franz-Josef Herten
Wahlbezirk 1
Jüchen
Dagmar Kaisers
Wahlbezirk 2
Jüchen
Rosemarie Bruchmann
Wahlbezirk 3
Jüchen
Jetzt: Zeit für Briefwahl!
WWW.SPD-JUECHEN.DE
AM 13. SEPTEMBER SPD WÄHLEN!

Sportler fragen die Politiker

Jüchen. „Fragen zum Jüchener Sport“ hat jetzt der Stadt-Sport-Bund an die Spitzenkandidaten der einzelnen Parteien und Organisatoren zur Kommunalwahl versandt. „Gerne möchten wir die Positionen zum Jüchener Sport von Ihnen erfahren“, schreibt Vorsitzender Heinz Kiefer. Es folgen Fragen wie „Sehen Sie Sport im Rahmen der Daseinsfürsorge als bedeutenden Standortfaktor für Jüchen? Wie werden Sie die Sportvereine stärken? Wie schätzen Sie die Situation des Jüchener Sports ein?“

Freie Demokraten
FDP
Jetzt
Briefwahl
beantragen.

ALLES im Blick

Notdienste | Notrufzentralen
Apotheken-Notdienste vom 26.08. - 01.09.2020



Wichtige Notrufnummern

Arzt-Rufzentrale Rhein-Kreis Neuss
Tel. 116 117

Informationen über ärztliche Bereitschaftsdienste Neuss.
Erreichbar außerhalb der regulären Öffnungszeiten.

Notfallpraxis für Grevenbroich, Jüchen u. Rommerskirchen:
Von-Werth-Straße 5 • 41515 Grevenbroich

Praxiszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 22.00 Uhr
Mittwoch, Freitag 14.00 - 21.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag 8.00 - 21.00 Uhr
Rosen- und Schützenfestmontag (GV-Mitte) 8.00 - 21.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst
Tel. (0180) 5986700

Polizei Tel. 110
Feuerwehr Tel. 112
Rettungsdienst Tel. 112

TAXI EFFERTZ
0 21 65 1211
Bestrahlung-, Chemo-
u. Dialysefahrten
Tag und Nacht

Apotheken-Notdienste

Mi., 26.08.

Jakobus-Apotheke,
Roseller Str. 5,
41516 Grevenbroich (Neukirchen),
Tel.: 02182 / 88080

Do., 27.08.

Falken-Apotheke,
Richard-Wagner-Str. 71,
41515 Grevenbroich (Orken),
Tel.: 02181 / 48811

Fr., 28.08.

Löwen-Apotheke,
Rheydter Str. 121, 41515 Grevenbroich
(Elsen), Tel.: 02181 / 40869

Sa., 29.08.

MAXMO Apotheke Jüchen-Gierath,
Bedburdycker Str. 59, 41363 Jüchen
(Gierath), Tel.: 02181 / 48850

So., 30.08.

Südstadt-Apotheke,
Von-der-Porten-Straße 1,
41515 Grevenbroich (Südstadt),
Tel.: 02181 / 3243

Mo., 31.08.

Barbara-Apotheke,
Auf dem Leuchtenberg 44,
41517 Grevenbroich (Frimmersdorf),
Tel.: 02181 / 80608

Di., 01.09.

Hirsch-Apotheke,
Lindenstr. 25,
41515 Grevenbroich (Stadtmitte),
Tel.: 02181 / 3733

Corona: Die wichtigsten Hotlines auf einen Blick

Jüchen. An wen wende ich mich, um aktuelle Informationen zum Corona-Virus zu bekommen? Und wer hilft mir, wenn mein Unternehmen von der Krise bedroht wird? Wir haben die wichtigsten Ansprechpartner und Telefonnummern für Sie zusammengestellt.

Nummer gegen Kummer: Die „Nummer gegen Kummer“ bietet Telefonberatung für Kinder, Jugendliche und Eltern. Das Kinder- und Jugendtelefon ist unter der Rufnummer 116 111 zu erreichen – von Montag bis Samstag jeweils von 14 bis 20 Uhr. Das Kindertelefon der Stadt Grevenbroich erreichen Sie unter 02181/77 07.

Corona-Hotline: Für Fragen zum Corona-Virus oder dem Verdacht einer Infektion hat das Gesundheitsamt unter 02181/6 01 77 77 eine Hotline eingerichtet. Sie ist montags bis freitags, 8 bis 18 Uhr, und samstags und sonntags, 10 bis 14 Uhr, erreichbar.

Hotline des Bundes-Gesundheitsministeriums zum Coronavirus: Unter der 030/3 46 46 51 00 ist das Bürgertelefon des Bundes-Gesundheitsministeriums von montags bis donnerstags, 8 bis 18 Uhr, und freitags, 8 bis 12 Uhr, zu erreichen.

Corona-Bürgertelefon: Das Corona-Bürgertelefon der Landesregierung beantwortet im Service-Center der Landesregierung montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr Anfragen von Bürgern. Die Hotline ist zu erreichen unter 0211/91 19 10 01. Es erfolgt keine medizinische Beratung.

Hotline des Bundes-Wirtschaftsministeriums: Für allgemeine wirtschaftsbezogene Fragen zum Corona-Virus können Sie sich unter 030/1 86 15 15 15, montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr, an das Bundes-Wirtschaftsministerium wenden.

Hotline zu Fördermaßnahmen: Informationen zu Fördermaßnahmen für Unternehmen gibt es montags bis donnerstags von 9 bis 16 Uhr unter der Rufnummer 030/1 86 15 80 00.

Infos zum Kurzarbeitergeld: Sind Unternehmen durch die Folgen von Corona von Auf-

tragsengpässen betroffen, ist dafür ein Ausgleich über Kurzarbeitergeld möglich. Unternehmerhotline der Bundesagentur: 0800/4 55 55 20 (Montag bis Freitag, 8 - 18 Uhr). Persönliche Rückfragen für den Rhein-Kreis bei Karsten Bläser (02161/4 04 28 26) und Reinhold Siwica (02161/4 04 28 28).

Entschädigungen durch Landschaftsverbände im Quarantänefall: Sollte wegen des Corona-Virus ein Tätigkeitsverbot (zum Beispiel Quarantäne) ausgesprochen werden, kann eine Entschädigung beim Landschaftsverband Rheinland beantragt werden. Die entsprechende Servicenummer 0221/8 09 54 44 ist Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr erreichbar.

Beratung der IHK: Die IHK informiert und berät Unternehmen per Telefon und Videokonferenz zu vielfältigen Themen wie Außenwirtschaft, Lieferketten, Transporte, rechtliche Rahmenbedingungen, steuerrechtliche Frage- und Hilfestellungen. Die Berater stehen Unternehmen unter Tel. 02151/63 54 24, montags bis donnerstags, 8 bis 17 Uhr, und freitags, 8 bis 15 Uhr, zur Verfügung.

Das Elterntelefon richtet sich an Mütter und Väter, die sich unkompliziert und anonym konkrete Ratschläge holen möchten. In ganz Deutschland sind Beraterinnen und Berater unter der kostenlosen Rufnummer 0800/111 0550 montags bis freitags von 9 bis 11 Uhr und dienstags und donnerstags von 17 bis 19 Uhr erreichbar.

Das Pflgetelefon richtet sich an pflegende Angehörige. Es ist von Montag bis Donnerstag zwischen 9 und 18 Uhr unter der Rufnummer 030/20 179 131 und zu erreichen.

„Gewalt gegen Frauen“: Unter der kostenlosen Telefonnummer 08000/116 016 beraten die Mitarbeiterinnen des Hilfetelefons in 18 Sprachen zu allen Formen von Gewalt gegen Frauen.

„Schwangere in Not“: Das kostenlose Hilfetelefon „Schwangere in Not“ (0800/40 40 0209) ist eine erste Anlaufstelle für Frauen, die über qualifizierte Beraterinnen Hilfe finden.

Pfannkuchen mit Blaubeeren

Jüchen. Die „Radfreunde Jüchen“ starten am Sonntag um 10 Uhr ab Roermond zu einer etwa 60 Kilometer langen Radtour. Die Radtour führt durch den niederländischen Naturpark „De Meinweg“ und kleine Ortschaften. Einkehr ist bei einer Blaubeer-Plantage geplant, wo es Pfannkuchen, Eis und Kuchen aus den selbst angebauten Blaubeeren gibt.

Wegen der Tischreservierung ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich. Anmeldung und weitere Informationen bei Hans Krupp unter der Telefonnummer 0178/97 10 26 9.

Die Teilnahme an den Touren kostet für Nichtmitglieder drei Euro. Informationen über das Tourenprogramm „Radfreunde Jüchen“ finden sich auf der Homepage www.rf-juechen.de.

IMPRESSUM

TOP-KURIER

Das Amtsblatt der Stadt Jüchen
Verleger: Kurier Verlag GmbH,
Moselstraße 14, 41464 Neuss
(Sitz von Lokalredaktion und
Anzeigenverkauf)
www.top-kurier.de
info@top-kurier.de
Tel. 0 21 31 / 404 517

Reklamation Zustellung:
Tel. 0 21 31 / 404 520

Verantwortlich für Anzeigen:

Stefan Mencio
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Stefan Mencio,
Gerhard Müller i. V.

redaktion@top-kurier.de
Herausgeber des amtlichen Teils:
Bürgermeister der Stadt Jüchen,
Am Rathaus 5, 41363 Jüchen
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38,
veröffentlicht am 01.01.2020 in Verbindung mit den auf unserer Internetseite ausgewiesenen allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Abbestellungen von Anzeigen bedürfen der Schriftform.

Soweit für vom Verlag gestaltete Texte und Anzeigen Urheberrecht besteht, sind Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung der Verlagsleitung zulässig.

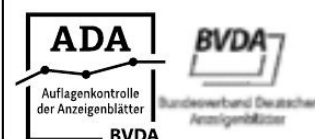
Druck: Rheinische DruckMedien GmbH,
Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf.

Vertrieb: Panorama Vertriebs-Gesellschaft mbH, Zülpicher Straße 10,
40549 Düsseldorf.

Testierte Trägerauflage I/2020 durch
Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien
von BDZV und BVDA: 10.860 Exemplare,
Aktuelle Druckauflage:
11.181 Exemplare.

Die Verteilung des Top-Kuriers erfolgt kostenlos an alle Haushalte im Gebiet der Stadt Jüchen.

Der Verlag ist Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter e.V., Berlin, und unterzieht sich der Aufgabenkontrolle der Anzeigenblätter (ADA).



Gesucht: Rechen-Genies

Jüchen. Junge Mathe-Talente sind wieder aufgerufen, beim traditionellen Mathematikwettbewerb des Rhein-Kreises mitzumachen. Die erste Runde startet mit Beginn des neuen Schuljahres. Interessierte Schüler können die Unterlagen für ihre Altersgruppe ab sofort im Internet abrufen unter www.rhein-kreis-neuss.de/Mathematikwettbewerb oder diese in ihrer Schule erhalten. Teilnehmen können Schüler aus der fünften und sechsten Klasse, der Sekundarstufe I und der Oberstufe aus dem Rhein-Kreis. Zuhause oder in der Schule lösen die Jugendlichen die Aufgaben der ersten Runde. Ein-sendeschluss ist der 25. September. Foto: Tomwang112/iStock

Um „Stau“ zu vermeiden, folgt ein „Jubilar-Abend“

Jüchen. Besondere Situationen erfordern besonderes Vorgehen. So trafen sich am vergangenen Samstag die Vertreter aller Jüchener Schützenzüge zu einer Offiziersversammlung in der Peter-Giesen-Halle, die eigens für diesen Zweck eingerichtet worden war. Jeder Zugvertreter an einem eigenen Tisch, Alltagsmasken zählten zur Grundausstattung, der Durst wurde mit Mineralwasser gelöscht: Regimentskom-

mandeur Robert Wirtz und Regimentsadjutant Marc Reipen hatten zu dieser Versammlung unter besonderen Bedingungen geladen, da es galt, wichtige Beschlüsse zu fassen. So wurde die eigentlich Ende September anstehende, außerordentliche Generalversammlung des Bürger-Schützen- und Heimatvereins, bei der die Hälfte des Vorstandes turnusmäßig neu zu wählen gewesen wäre, mangels Durchführbar-

keit bis auf weiteres verschoben. Sobald eine Durchführung wieder gewährleistet werden kann, soll diese Versammlung mit mehreren hundert Teilnehmern unverzüglich nachgeholt werden; bis dahin wird der derzeitige Vorstand alle Ämter besetzen. Klar, dass der Beschluss, alle Veranstaltungen bis einschließlich 31. Oktober (darunter auch der Königsehrenabend) abzusa-gen, auf dem Fuße folgte. Die traditionelle „Hubertusmesse“ sowie die Feierstunde zum Volkstrauertag sollen aber entsprechend der Pandemie-Situation angepasst im November durchgeführt werden. Auch der große Weihnachtsbaum soll wieder am Freitag vor dem ersten Advent auf dem Marktplatz errichtet werden. Ein besonderes Problem stellten die Jubilar-Ehrungen dar, die in diesem Jahr aufgrund des ausgefallenen Schützenfestes nicht stattfinden konnten.



Das Bild von Marc Lonyai zeigt, dass die Versammlung unter Corona-Bedingungen stattfand.

JÜCHEN

SPD

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.

Für Sie in den Jüchener Stadtrat:

		
Joachim Drossert Wahlbezirk 4 Jüchen	Manfred Schumacher Wahlbezirk 5 Garzweiler	Hans-Josef Schneider Wahlbezirk 6 Nördl. Ortschaften/ Kelzenberg/Wey/Waat

Die Stimme aller Bürger.

WWW.SP-D-JUECHEN.DE

AM
13. SEPTEMBER
SPD WÄHLEN!

Robert Wirtz: „Damit wir da keinen Stau bekommen – denn auch im kommenden Jahr stehen wieder viele Jubilare zur Ehrung an – sollten wir uns eine Alternative überlegen.“ Diese wurde dann erörtert und beschlossen: Die Jubilare werden an einem eigenen Ehrenabend ausgezeichnet. Der Vorstand wurde beauftragt, das Konzept für einen solchen Abend unter Corona-Bedingun-

gen auszuarbeiten. Für BSHV-Präsident Thomas Lindgens ein weiterer Beweis für die Vitalität des Bürger-Schützen- und Heimatvereins: „Wir versuchen, mit viel Kreativität diese für jeden Verein kritische Situation zu meistern.“ „Und außerdem haben wir nun ein wenig Luft, den Neustart des Schützenvereinslebens gut und intensiv vorzubereiten“, so der Präsident weiter.



CDU

ORTSVERBAND HOCHNEUKIRCH/ OTZENRATH



Britta Krahwinkel



Mario Broisch



Peter Lüpkes



Harald Müller



Harald Zillikens

☒ Ihr Bürgermeisterkandidat

JETZT ZÄHLT

DAS HIER

UND WIR.

Unsere Wahlkabine

 heißt jetzt Home Office.



Briefwahl: Besser. Sicher. Jetzt.



Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



EINLADUNG

zur 20. Sitzung (IX. Wahlperiode) des Betriebsausschusses
des Rates der Stadt Jüchen am

Donnerstag, dem 03.09.2020, 18:00 Uhr,
Ratssaal Haus Katz, Alleestraße, 41363 Jüchen

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Feststellung der frist- und formgerecht ergangenen Einladung
2. Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung des Betriebsausschusses vom 20.01.2020
3. Fragen der Einwohner
4. Mitteilungen
5. Entwässerungssituation in Bedburdyck, hier: Vorstellung des Generalentwässerungsplanes 67/286/2020
6. Halbjahresbericht 2020 67/280/2020
7. Wirtschaftsplan 2021 67/281/2020
8. Gebührenbedarfsberechnung 2021 für die Erhebung von Gebühren für Klärschlamm- und Fäkalienentsorgung 67/282/2020
9. Gebührenbedarfsberechnung 2021 für die Erhebung von Entwässerungsgebühren 67/283/2020
10. 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Abwasseranlagen der Stadt Jüchen vom 14.12.2018 67/287/2020
11. Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

12. Einwendungen zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung des Betriebsausschusses vom 20.01.2020
13. Mitteilungen
14. Anfragen

Jüchen, den 20.08.2020

gesehen:

Dr. Helmut Löwenich
Ausschussvorsitzender

Oswald Duda
Betriebsleiter

Harald Zillikens
Bürgermeister

Wahlbekanntmachung der Stadt Jüchen

1. Am 13.09.2020 im Zeitraum von 8:00 – 18:00 Uhr findet die Wahl zum Landrat sowie die Wahl des Kreistags des Rhein-Kreises Neuss und die Wahl zum Bürgermeister sowie die Wahl des Stadtrats der Stadt Jüchen statt.

2. Die Stadt Jüchen ist in 22 allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.

In den bis zum 23.08.2020 versendeten Wahlbenachrichtigungen sind

- der Stimmbezirk und
- der Wahlraum

angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Die nachfolgende Übersicht gibt zusätzlich einen Überblick über die barrierefreien/nicht barrierefreien Wahlräume.

Stimmbezirk/Wahlraum	Straße	Barrierefrei
0011 Gesamtschule Jüchen	Stadionstraße 77	Ja
0021 Bauhof	Wilhemstraße 40	Ja
0031 Gymnasium Jüchen	Stadionstraße 75	Ja
0041 Firma AZ Gerresheim GmbH & Co. KG	Odenkirchener Straße 60	Nein
0051 Peter-Giesen-Halle	Garzweiler Allee 15	Ja
0061 Feuerwehrrätehaus	Waat 44	Ja
0062 Kindergarten Kelzenberg	Keltenstraße 6 E	Ja
0071 Gesamtschule Hochneukirch	Mühlenstraße 19	Ja
0081 Firma Prahl GmbH	Hackhausen 80	Ja
0091 Bürgerhaus Holz	Von-Werth-Straße 30	Ja
0101 Gesamtschule Hochneukirch	Mühlenstraße 19	Ja
0111 Kindertagesstätte Hochneukirch	Weststraße 24	Ja
0121 Grundschule Otzenrath	Jahnstraße 15	Ja
0131 Kindergarten Priesterath	Priesterath 38 A	Ja
0141 GGS Gierath	Schulstraße 69 A	Ja
0151 GGS Gierath	Schulstraße 69 A	Ja
0161 Bürgerhaus Bedburdyck	In der Bausch 3	Ja
0171 GGS Bedburdyck-Stessen	Bachstraße 29	Ja
0181 Bürgerhaus Aldenhoven	Schlossstraße 56	Ja
0182 Schloß Dyck	Pavillon Miscanthusfeld	Ja
0191 Jugendheim Neuenhoven	Wilhelm-Wallenborn-Straße 5	Nein
0192 Gaststätte Mockel Wallrath	Parkstraße 2	Nein
Briefwahlauszählung I, Rathaus	Am Rathaus 5	Ja
Briefwahlauszählung II, Rathaus	Am Rathaus 5	Ja
Briefwahlauszählung III, Haus Katz	Alleestraße	Ja
Briefwahlauszählung IV, Haus Katz	Alleestraße	Ja

Sollte der für den Wahlberechtigten zutreffende Wahlraum nicht barrierefrei sein, so kann jeder beliebige Wahlraum innerhalb der Stadt Jüchen aufgesucht werden. In diesen Fällen ist ein Wahlschein beim Wahlamt der Stadt Jüchen bis spätestens 11.09.2020, 18:00 Uhr, zu beantragen.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 16:00 Uhr zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wahlbenachrichtigung und ein gültiges Ausweispapier sind zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll zur Wahl vorgelegt werden, wird jedoch für die eventuell stattfindende Stichwahl am 27.09.2020 wieder ausgehändigt.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die im Wahlraum bereitgehalten werden. Der Wähler hat für die Bürgermeister-, Stadtrats-, Landrats- und Kreistagswahl jeweils eine Stimme. Auf dem jeweiligen Stimmzettel kann nur ein Bewerber gekennzeichnet werden.

Die Stimmzettel unterscheiden sich wie folgt:

- für die Bürgermeisterwahl, blauer Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck,
- für die Stadtratswahl, weißer Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck,
- für die Landratswahl, grüner Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck,
- für die Kreistagswahl, gelber Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck.

In den Wahlräumen sind für die Stimmabgabe Wahlkabinen eingerichtet, in denen die Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet werden können.



Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



Zur Eingrenzung der Infektionsgefahr gilt für die Wähler die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Außerdem soll jeder Wähler einen eigenen Stift mitbringen.

Ferner sind die eingerichteten Hygienemaßnahmen zu beachten, insbesondere das Einhalten des Mindestabstandes von 1,5 Metern zu jedem Zeitpunkt.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Wahlgebietes oder durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss die Briefwahlunterlagen

- amtliche Stimmzettel,
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag (blau)
- einen amtlichen Wahlbriefumschlag (rot)

beim Bürgerbüro/Wahlamt beantragen. Der Wahlbrief mit dem/den Stimmzettel(n) - im verschlossenen Stimmzettelumschlag - und dem unterschriebenen Wahlschein ist so rechtzeitig zu übersenden, dass er spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr bei der Stadt Jüchen eingeht. Der Wahlbrief kann auch beim Wahlamt der Stadt Jüchen abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Die Stimmabgabe durch einen Vertreter anstelle des Wählers ist unzulässig.

7. Ist ein Wähler des Lesens unkundig oder aufgrund einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert, kann er sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung auf technische Hilfe ist bei der Kundgabe einer vom Wähler selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt und eine Hilfeleistung unzulässig, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wählers ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenskonflikt der Hilfsperson besteht.

8. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs.1 und 3 Strafgesetzbuch).

Jüchen, den 18.08.2020
Stadt Jüchen

Oswald Duda
Wahlleiter

Nicht nur Geld fehlt für Abi-Ball, jetzt ist auch die Location weg



Vilena Knaub, Larissa Flocken, Julia Schulz, Sophie Schulte und Jil Semmel erklärten dem Top-Kurier den Plan ihrer Stufe Q2, den Abiball zu retten.

Foto: Julia Schäfer

Fortsetzung. Larissa Flocken kommentiert hierzu: „Der Abi-Ball wäre eine tolle Belohnung für uns.“

Zusätzlich kann unter <https://gf.me/u/yqq9m4> gespendet werden. „Wir freuen uns natürlich über jede Spende, aber wir wollten eben auch zeigen, dass wir bereit sind dafür

auch eine Gegenleistung zu erbringen“, so die Abiturienten gegenüber der Redaktion des Top-Kurier.

Genau 24 von ihnen haben sich so übrigens auch bereit erklärt, sich in diesem Jahr bei den Kommunalwahlen als Wahlhelfer zu engagieren und die Auf-

wandsentschädigung der gemeinsamen Kasse zukommen zu lassen.

In der Schule werden zudem Pfandflaschen gesammelt. Im Jüchener Einzelhandel sind Spendendosen aufgestellt und die Schüler sind für alle Ideen offen, wie sie ihren Abi-Ball retten können.

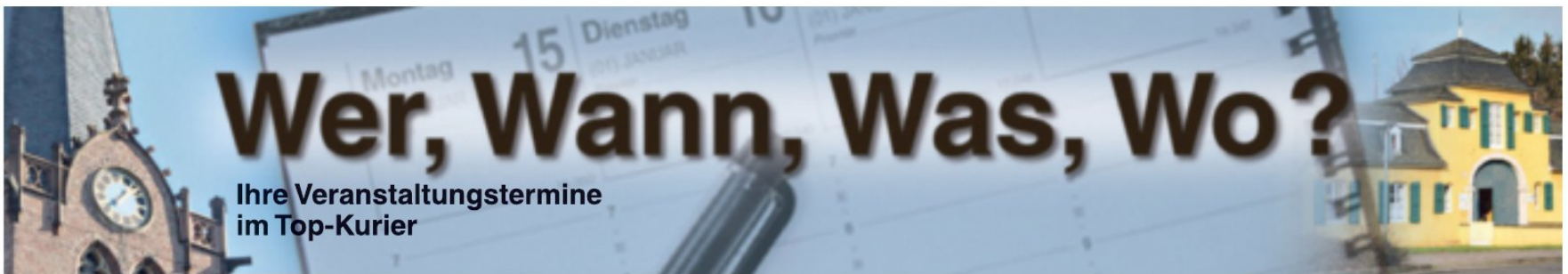
Steht die Finanzierung, folgt allerdings schon das nächste Problem.

Die Abiturprüfungen wurden um neun Tage nach hinten geschoben.

„Das bedeutet, dass wir den ursprünglich geplanten Termin für den Abi-Ball nicht halten können. Damit ist unsere Loca-

tion weg, denn zu allen möglichen Terminen ist sie schon ausgebucht. Ähnlich geht es uns mit anderen Orten zum Feiern: Die meisten Daten sind reserviert, da im kommenden Jahr viele Festivitäten nachgeholt werden“, berichtet Julia Schulz genervt.

Julia Schäfer



Donnerstag, 27. August:

Bücherei: Die St. Martinus-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen der Bücherei aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Die zurückgegebenen Medien können erst zum nächsten Öffnungstermin wieder ausgeliehen werden. Sie werden für die nächste Ausleihe gesäubert.

Ratssitzung: Um 18 Uhr beginnt die 24. Sitzung des Umwelt- und Verkehrsausschusses des Rates der Stadt Jüchen im Ratssal Haus Katz, Alleestraße. Themen der öffentlichen Sitzung sind unter anderem die Fällung von Pappeln in Hochneukirch, das Aktionsbündnis für Insekten (ABI) im Rhein-Kreis Neuss sowie der Beschluss über die Höhe der Abfallgebühren für das Jahr 2021.

Freitag, 28. August:

Bücherei: Die Bücherei Garzweiler hat wieder geöffnet und freut sich auf ihre Leserinnen und Leser. In Corona-Zei-

Dachdeckermeister Tobias Frohnrath

Schloßstraße 41
41363 Jüchen-Aldenhoven
Tel. 0 21 82-8 71 80 86
Fax 0 21 82-5 78 26 90

ten gibt es folgende Änderungen zu berücksichtigen: Einlass ist nur nach Terminabsprache unter Tel. 02165/87 24 40. Die erweiterten Öffnungszeiten sind mittwochs von 15.30 bis 17.30 Uhr, freitags von 15 bis 17 Uhr und sonntags von 10 bis 11.30 Uhr. Mund-Nasen-Masken sind Pflicht; die Nutzer sollen nach Möglichkeit alleine kommen.

Feierabendtour: Die Radfreunde Jüchen veranstalten vom ersten Freitag im April bis zum letzten Freitag im September jeden Freitag eine „Feierabendtour“. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Marktplatz Jüchen. Das Ziel heuet ist ein Biergarten in Grevenbroich. Eine Anmel-



Wer auf der Suche nach neuem Lesestoff ist oder seine Bücherregale aussortiert hat, kann Mittwoch zur Bücher-Tauschbörse des Netzwerk Jüchen 55plus gehen.

Foto: pixabay

dung, ist wegen der Tischreservierung, unbedingt erforderlich (Familie Hertens-Schmitz, Telefonnummer 0163 16 39 33 71). Nichtmitglieder können durch eine geringe Aufwandsentschädigung von 1,50 Euro für eine Feierabendtour jederzeit mitradeln.

Samstag, 29. August:

Ausstellung: Von 12 bis 18 Uhr kann die Ausstellung „Gartenfokus“ mit großformatigen Fotografien in den Obergeschossräumen des Hochschlosses von Schloss Dyck besucht werden. Der Eintritt ist im Parkeintritt enthalten.

Sonntag, 30. August:

Bücherei: Die „St. Martinus“-Bücherei in Bedburdyck ist von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen der Bücherei aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Die zurückgegebenen Medien können erst zum nächsten Öffnungstermin wieder ausgeliehen werden. Sie werden für die nächste Ausleihe gesäubert.

Gottesdienst: An Himmelfahrt hat die Kirchengemeinde Kel-

zenberg mit den Einladungen zum Gottesdienst nach dem Alphabet begonnen: Informationen dazu finden Sie unter kirchekelzenberg.de. Der Gottesdienst findet um 10 Uhr statt. Zu Hause kann der Gottesdienst per Audio- und Videolivestream auf www.kirchekelzenberg.de verfolgt werden. Ab 12 Uhr kann er auf der Website nachgehört oder gesehen werden.

Gottesdienst: Der Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Jüchen findet um 9 Uhr im Ev. Gemeindehaus Bedburdyck mit Pfarrer Horst Porckolab statt. Dort stehen 20 Plätze zur Verfügung. Insofern es das Wetter und die Organisation zulassen, werden die Gottesdienste ins Freie verlagert.

Gottesdienst: Der Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Otzenrath-Hochneukirch beginnt um 10 Uhr in der evangelischen Kirche Hochneukirch mit Pfarrer Buddenberg.

Fahrradtour: Um 10 Uhr starten die Radfreunde Jüchen zu einer etwa 55 Kilometer langen Radtour. Von Roermond aus fahren sie auf ruhigen Straßen in den grenzüberschreitenden Naturpark „De Meinweg“. Die Mittagspause wird im Cafe einer Heidelbeer-Plantage in

Swalmen verbracht. Weiter geht es Richtung Maas. Die Anreise zum Startpunkt erfolgt mit dem eigenen PKW. Die Tourenteilnehmer werden gebeten, in Eigeninitiative den Fahrradtransport zu organisieren. Es ist eine Anmeldung beim Tourenleiter Hans Krupp unter mail@hans-krupp.de erforderlich, um im Café einen Tisch für die Teilnehmer zu reservieren. Nach der Anmeldung wird der genaue Treffpunkt bekannt gegeben. Die Teilnahme an der Tour kostet für Nichtmitglieder 3 Euro.

Bücherei: Die Bücherei Garzweiler hat wieder geöffnet und freut sich auf ihre Leserinnen und Leser. In Corona-Zeiten gibt es folgende Änderungen zu berücksichtigen: Einlass ist nur nach Terminabsprache unter Tel. 02165/87 24 40. Die erweiterten Öffnungszeiten sind mittwochs von 15.30 bis 17.30 Uhr, freitags von 15 bis 17 Uhr und sonntags von 10 bis 11.30 Uhr. Mund-Nasen-Masken sind Pflicht; die Nutzer sollen nach Möglichkeit alleine kommen.

Montag, 31. August:

Gesprächskreis: Das Netzwerk Jüchen 55plus lädt um 10 Uhr zum „Conversation Circle“ in das Netzwerkbüro, Haus Katz. Gute bis sehr gute Vorkenntnis-

se der englischen Sprache sind erforderlich. Die Teilnehmerzahl ist auf acht begrenzt. Eine Anmeldung unter Tel. 02165/26 56 ist erforderlich.

Dienstag, 1. September:

Bücherei: Die St. Martinus-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen der Bücherei aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Die zurückgegebenen Medien können erst zum nächsten Öffnungstermin wieder ausgeliehen werden. Sie werden für die nächste Ausleihe gesäubert.

Mittwoch, 2. September:

Bücherei: Die Bücherei Garzweiler hat wieder geöffnet und freut sich auf ihre Leserinnen und Leser. In Corona-Zeiten gibt es folgende Änderung zu berücksichtigen: Einlass ist nur nach Terminabsprache unter Tel. 02165/87 24 40.

Bücher-Tauschbörse: Von 16 bis 18 Uhr findet die Bücher-Tauschbörse des Netzwerk Jüchen 55plus im Evangelischen Gemeindezentrum Otzenrath, Hofstraße 60, statt. Die Tauschbörse ist für Bringende und Holende kostenlos. Weitere Informationen unter 02164 79 62.

Fahrradtour: Die nächste Fahrradtour der Fahrradgruppe Bedburdyck I des Seniorenetzwerk 55plus der Stadt Jüchen beginnt um 13.45 Uhr an der Karl-Justen-Halle in Bedburdyck. Das Ziel ist Wickrath, die Tourlänge beträgt circa 37 Kilometer. Die Führung übernimmt Harry Kuhn. Keine Einkehr, jeder versorgt sich selbst mit Verpflegung für die Pause. Weitere Informationen unter 02165 24 28

**Ihr Draht
zur
Redaktion:
02181/69514**

Seniorenzentrum agierte gezielt und professionell. Alle Tests waren negativ.

Es war der Schock am Nachmittag für John Esser, als er die Mitteilung des Gesundheitsamtes bekam: Der Leiter des Jüchener Seniorenzentrums „Haus Maria Frieden“ wurde kurz vor dem Wochenende über einen positiv getesteten Heimbewohner informiert, der zuvor schwer krank aus einem Krankenhaus in das Haus am Jakobusweg gebracht wurde (wir berichteten).

Jüchen. „Dabei hatten wir den neuen Bewohner schon aufgrund unseres Hygiene- und Pandemie-Managements auf ein Isolierzimmer im Haus verlegt – das ist Routine in unserem Haus“, so Esser, für den am vergangenen Wochenende einige Extra-Schichten in seiner Einrichtung anstanden. Und weiter: „Aber wir haben es mit einer bravourösen Gemeinschaftsleistung unserer Mitarbeiterschaft hinbekommen, dass zu keinem Zeitpunkt die optimale Betreuung unserer Bewohnerinnen und Bewohner gefährdet war.“ Esser lobte insbesondere die sehr enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen der Stadt Jüchen und des Rhein-Kreises, die unter anderem noch am Sonntag mit dem Deutschen Roten Kreuz zu einer schnellen

Reihentestung in Jüchen anrückten. Fast 180 Tests wurden innerhalb kürzester Zeit am Sonntagvormittag durchgeführt – alle am Ende mit einem negativen Befund. John Esser: „Das beruhigt ungemein, da nur einer von fünf Wohnbereichen betroffen ist. Unser Hygiene- und Sicherheitskonzept ist voll aufgegangen und hat reibungslos funktioniert.“

Das besondere Problem sei der Ort des Ausbruchs. „Es ist unser besonders geschützter Bereich für demenziell veränderte Bewohnerinnen und Bewohner. Hier gelten noch einmal ganz andere Regeln als unter normalen Umständen, denn diese Menschen leben nun einmal in ihrer eigenen Welt und können die Situation nicht so leicht erfassen wie ein gesunder Mensch.“ Bislang beklagen die Jüchener drei Tote, die im hohen Alter mit dem Corona-Virus verstorben sind. Und alle hatten bereits schwere Vorerkrankungen. Pfarrer Ulrich Clancett von der Katholischen Kirchengemeinde „St. Jakobus“ als Trägerin des Seniorenzentrums äußerte sich erleichtert und froh zugleich, dass nicht noch Schlimmeres im „Haus Maria Frieden“ passiert war: „Da kann man nach

allen Regeln der Kunst versuchen, sein Haus Corona frei zu halten – am Ende wird so etwas von außen in die Einrichtung eingeschleppt und man kann es nicht wirklich verhindern. Es ist traurig, dass nun 16 Menschen infiziert sind und zusätzliche, schwere gesundheitliche, ja sogar lebensbedrohliche Beeinträchtigungen erleiden müssen.“

Er sei froh und dankbar, dass das Team um John Esser so ruhig, besonnen und professionell agiert hat. „Auf die Frage an John Esser, was er denn noch von uns benötige, kam am Telefon nur: Viel Schokolade für die Nerven...“, so Clancett weiter.

Und er handelte: Eine ganze Kiste mit Schokoladengebäck landete jetzt im Seniorenzentrum und sorgt dort hoffentlich wieder für etwas entspanntere Stimmung.

„Den von der Infektion Betroffenen wünschen wir natürlich baldige, gute Genesung, den Angehörigen viel Kraft in dieser schweren Situation“, so der Seelsorger anschließend.



Das Haus „Maria Frieden“ erlebte ein sehr unruhiges Wochenende. Foto: Haus „Maria Frieden“

JÜCHEN
SPD

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.
Für Sie in den Jüchener Stadtrat:

		
Björn Gretzke Wahlbezirk 7 Hochneukirch	Brigitte Mrzik Wahlbezirk 8 Hochneukirch/ Hackhausen/ Spenrath/Otzenrath	Stefan Schmeing Wahlbezirk 9 Hochneukirch/ Holz

Zusammenhalt stärken.
WWW.SP-D-JUECHEN.DE

AM
13. SEPTEMBER
SPD WÄHLEN!

Alle Marken, alle Modelle

- **KOSTENLOSER**
- **Hol- & Bringservice**
- **Unfallreparaturen**
- **Schadensabwicklung**
- **Glasreparaturen**
- **Reparaturfinanzierung**
- **Mietwagen**
- **Mobilitätsgarantie**
- **Anhängervermietung**
- **Komplettservice**
- **Täglich HU/AU**

WIRTZ

Robert-Bosch-Straße 3 · 41363 Jüchen
Tel. 02165/9141-0 · www.robert-wirtz.de

Mehr Infos auch unter www.top-kurier.de

Wingerath Bedachung GmbH

Inh. Hans Jürgen Kremer & Oliver Steins

Bedachungen aller Art · Reparaturdienst
Klempnerarbeiten · Balkonsanierungen
Schieferarbeiten · Altbausanierungen
Neubauten · Fassaden
Denkmalgeschützte Sanierungen

Wir suchen eine(n) Auszubildende(n) (m, w, d)

Bewerbungen bitte telefonisch unter ☎ 0 21 65-17 19 56

oder per email an: info@wingerath-bedachungen.de

Alleestr. 27 · 41363 Jüchen · www.wingerath-bedachungen.de

Stadtlauf



Praxis Frijters

Jetzt sich schnell die Startnummer sichern für den zweiten Stadtlauf

Die Premiere beim Sommerlauf ist Robin Pesch geglückt: Unter Corona-Bedingungen konnten die kleinen und großen Läufer an den Start gehen und ihrem Hobby frönen. „Alle haben sich an die Regeln gehalten und gut mitgemacht“, freut sich der Organisator rückblickend. Beste Voraussetzungen also, dass auch der „Stadtlauf“ am 6. September gut über die Bühne gehen wird.

Jüchen. „Wenn mir mal jemand gesagt hätte, dass ich für einen Lauf den Jüchener Marktplatz sperren lasse, hätte ich das vermutlich nie geglaubt“, freut sich Robin Pesch.

Doch in eineinhalb Wochen wird es so weit sein, wenn der zweiten Stadtlauf veranstaltet wird...

Gemeinsam mit Erik Frijters von der gleichnamigen Praxis organisiert Robin Pesch den Lauf.

Und er darf in diesem Jahr den Start in die Stadtmitte direkt auf den Markt verlegen. Noch im Vorjahr feierte die Veranstaltung ihren Start am Schulzentrum.

Vom Markt aus werden die Sportler aufs Feld Richtung Hochneukirch laufen, beim Zehn-Kilometer-Lauf sind es zwei Runden, die bewältigt

werden müssen. Die Kinder, die die Veranstaltung mit dem „Kid's Run“ starten, laufen da-

bei übrigens rund um den Marktplatz. Der Start erfolgt in Wellen, so dass die Läufer mit

tung ‚Hoch3‘ plant, mit einer Bogenschießanlage vor Ort zu sein. Die hat ein eigenes Hygie-

lauf wieder mit fröhlichen Gesichtern, mit Harmonie und Freude und mit Profisportlern neben Amateuren, die ein gemeinsames Ziel haben: Spaß am Sport.

Noch sind einige der Startplätze frei. Wer teilnehmen möchte, kann sich ausschließlich online unter www.stadtlauf-juechen.de anmelden.

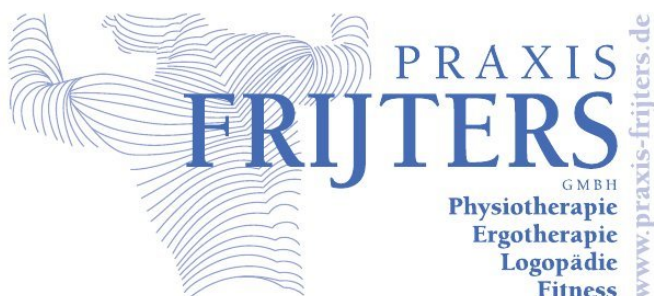
Julia Schäfer



Erik Frijters (links) und Robin Pesch freuen sich, die Starter am 6. September beim Stadtlauf begrüßen zu dürfen.

Foto: J. Schäfer

Wir wünschen allen Teilnehmern viel Spass und Erfolg beim 2. Stadtlauf in Jüchen!



Steinstraße 2 · 41363 Jüchen · Telefon (0 21 65) 17 04 04-0

Abstand in ihren Wettkampf starten.

„Uns geht es darum, dass dieser Lauf einfach Spirit hat. Es geht uns um den Spaß, nicht um die Zeit. Verbissen ist niemand. In Hochneukirch war es so toll zu sehen, wie sich der Vorjahressieger einfach hinten eingereiht hat und ganz entspannt gestartet ist“, lobt Pesch, der selbst ja ein Profisportler war.

Auch wenn auf eine Siegerehrung wegen den Hygiene- und Sicherheitsauflagen verzichtet werden muss (die Urkunden und Zeiten sind online abrufbar), planen die Organisatoren aktuell, dennoch ein Highlight neben dem Lauf anbieten zu können: „Die Jugendeinrich-

nekonzept, so dass das machbar ist“, berichtet Pesch dem Top-Kurier.

Ansonsten freuen sich Pesch und Frijters auf „ihren“ Stadtlauf“ am 6. September ab 12 Uhr: „Wir sind uns der Verantwortung bewusst. Wenn jeder seinen gesunden Verstand einsetzt, ist es möglich, dass wir eine Veranstaltung im Sinne von Sport und Gesundheit anbieten und so einen wichtigen Beitrag leisten können. Wir denken positiv: Wir sind an der frischen Luft, die Teilnehmer sind dankbar, dass sie eine Veranstaltung geboten bekommen, und halten sich sicher an alle Regeln.“

Und so rechnen Frijters und Pesch auch beim zweiten Stadt-

Alle Infos zum Stadtlauf

Startzeiten:

12 Uhr: Start Kids Charity Run

12.20 Uhr: Zielschluss Kids Charity Run

13 Uhr: Wellenstart aller Läufe

14.30 Uhr: Zielschluss aller Läufe

Gebühren:

2 Euro – Kids Charity Run U8

5 Euro – Ein-Kilometer-Schülerlauf U12

5 Euro – Zwei-Kilometer-Schülercup U16

10 Euro – Fünf-Kilometer-Walking und -Lauf

10 Euro – Zehn-Kilometer-Lauf

Anmeldung:

Bis 4. September nur unter www.stadtlauf-juechen.de. Aufgrund der Corona-Verordnung werden die Startunterlagen postalisch zugeschickt.

Die Startnummerausgabe auf dem Marktplatz entfällt.

Leider ist aufgrund der Corona-Verordnung keine Nachmeldung möglich.

-tkS.

Perlen peruanischer Musik im Programm

Damm. Seit seiner Gründung im Jahr 2005 ist das „Niederrhein Musikfestival“ zu Gast auf Schloss Dyck. Eine Vielzahl an mitreißenden Open-Air-Veranstaltungen haben hier schon stattgefunden, und so freut sich künstlerische Leiterin Anette Maiburg ganz besonders, auch

blicke sind bei diesen Konzerten garantiert! So begeben sich die Musiker am 6. September mit „Classica Latina“ auf eine Zeitreise durch die Musik Perus. Hierzu wurde ein besonderer Schatz gehoben: 20 Partituren, die Baltasar Jaime Martínez Compañón, Bi-

scher Künstler. Ein Konzert, das wie eine Zeitmaschine mit Klängen und Tänzen durch Jahrhunderte peruanische Musikultur führt. Die junge peruanische Tänzerin Kathy Molina sorgt hierbei für die ganz besonderen Momente...



Anette Maiburg ist die künstlerische Leiterin des erfolgreichen Festivals, das auch in diesem Jahr zweimal Station in Schloss Dyck macht.

in diesem außergewöhnlichen Jahr die Tradition fortsetzen zu können. Natürlich wird der wegen Corona gebührende Abstand gewahrt, sodass die einstündigen Konzerte gleich doppelt gegeben werden – um 16 und 18 Uhr. Unwiderstehliche Rhythmen und zu Herzen gehende Augen-

schof des peruanischen Trujillo, Ende des 18. Jahrhunderts gesammelt hat. Musik aus Martínez' Sammlung, die Einflüsse europäischer Harmonik, indigener Melodik und afrikanischer Rhythmik verrät, trifft in „Classica Latina“ auf die peruanische „Música Criolla“ und moderne Kompositionen afro-peruani-

Am 13. September sprühen dann die musikalischen Funken beim zweiten Open Air auf Schloss Dyck: Das WDR-Funkhaus-Trio bietet mit Fritz Kreislers beliebten Tanzweisen „Liebesfreud“ und „Liebesleid“ Schmah' aus den Wiener Salons – und mit Scott Joplins „The Entertainer“ faszinierende Rhythmen aus den amerikanischen Saloons.

Das sollte man sich nicht entgehen lassen! Hinweis: Der Mund-Nasenschutz darf abgenommen werden, sobald der Sitzplatz erreicht ist. Kartenvorverkauf durch west.ticket.de bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, online und telefonisch 0211/27 40 00.

Musiklehrer aufgepasst: Das „Niederrhein Musikfestival“ ermöglicht jedes Jahr mehrere Workshops unter dem Motto „Musik der Welt in Bewegung – Tanz der Kulturen am Niederrhein“. Dabei kommen die Musiker in die Schule, um gemeinsam mit den Schülern Musik, Rhythmen und Tanzformen zu erkunden. Bei Interesse, im nächsten Jahr dabei zu sein, bitte mailen an info@niederrhein-musikfestival.de.

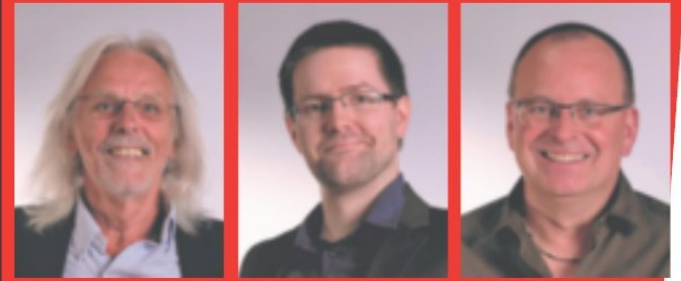


Diese Aufnahme des Dycker Schlosses stammt von Angela van den Hoogen,

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.

SPD

Für Sie in den Jüchener Stadtrat:



Reiner Lange
Wahlbezirk 10
Hochneukirch

Fabian Koglin
Wahlbezirk 11
Hochneukirch

Norbert John
Wahlbezirk 12
Otzenrath

Die Zukunft wird digital.
WWW.SPD-JUECHEN.DE

AM
13. SEPTEMBER
SPD WÄHLEN!

Termin-Übersicht für diesen Spätsommer

„Jazz Open Air“
30. August,
15 und 17 Uhr,
Park von Schloss Reuschenberg,
Neuss

„Vom Wiener Salon zum Rag im Saloon“
13. September 2020,
16 und 18 Uhr,
Innenhof Schloss Dyck,
Jüchen

„Classica Latina“
6. September,
16 und 18 Uhr,
Innenhof Schloss Dyck,
Jüchen

Harfe Pur – Impressionen aus Bella Italia!
4. Oktober 2020,
16 und 18 Uhr,
Kirche Wickrathberg,
Mönchengladbach

„Gitarre Pur“ – Europareise mit sechs Saiten
12. September 2020,
16 und 18 Uhr,
Innenhof des Tuppenhofes,
Kaarst

„Türkisch für Fortgeschrittene“
25. Oktober 2020,
17 Uhr, Robert-Schumann-Saal, Düsseldorf

TKS - SERVICE GMBH
TOKLOTH & KUHLER
MEISTERBETRIEB

Perfekter Service für alle Fahrzeugmarken

Unser Team:

Mit uns bleiben Sie immer mobil, fragen Sie nach unseren Leihfahrzeugen

Kompetenter Meisterservice für Ihr KFZ

Schulstraße 87a • 41363 Jüchen
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 18.00 Uhr • Sa. nach Vereinbarung
☎ 02181/4758691 oder 02181/43953
✉ 02181/4758692 • info@tk-motoo.de

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN. **SPD**

Für Sie in den Jüchener Stadtrat:





Angelika Herten-Schmitz
Wahlbezirk 13
Jüchen/Garzweiler/
Priesterath/Stolzenberg

Alexander Pritzke
Wahlbezirk 14
Gierath

Ralf Pritzke
Wahlbezirk 15
Gierath/
Gubberath

Vorrang für Klimaschutz. AM 13. SEPTEMBER SPD WÄHLEN!

WWW.SPD-JUECHEN.DE

Behncke fordert Ende der Straßenausbaubeiträge

Jüchen. Für die morgige Sitzung des Landtags hat die SPD einen Antrag zur Abschaffung der Straßenausbaubeiträge eingebracht. Hierzu erklärt Landrats-Kandidat Andreas Behncke: „Straßenausbaubeiträge sind ungerecht und bürokratisch. Das System ist nicht reformierbar, die Beiträge sollten endlich abgeschafft werden. Sie sind ungerecht, weil sie keine Rücksicht auf die Leistungsfähigkeit der Anlieger nehmen. Besonders ältere Menschen und junge Familien geraten

durch Beitragsbescheide, die nicht selten fünfstellige Beträge fordern, schnell in Existenznöte. Die Beiträge sind bürokratisch, weil die Städte und Gemeinden für das komplizierte System viel Verwaltungsaufwand betreiben müssen. (...) Nicht selten müssen zu guter Letzt sogar Vollstreckungsmaßnahmen eingeleitet werden. All dieser Aufwand frisst mehr als die Hälfte der Einnahmen auf. Deshalb bleiben wir dabei: Die Straßenausbaubeiträge gehören abgeschafft.“

Von sanfter Krautbürste bis Hochdruck-Schrubben

Jüchen. Auf dem Baubetriebshof der Stadt Jüchen konnte nun eine neue Kehrmaschine in Betrieb genommen werden. Zum Einsatz wird das Reinigungsgerät vorwiegend auf größeren Flächen und Plätzen kommen.

Hierzu gehören zum Beispiel der Adenauerplatz und der P+R-Parkplatz am Bahnhof in Hochneukirch sowie der Markt und Flächen rund um das historische „Haus Katz“ in Jüchen.

Das allradangetriebene Fahrzeug ist mit einer Ein-Mann-Sicherheits-Komfortkabine ausgestattet und besitzt sowohl im Saugbereich als auch im rückwärtigen Bereich eine Kamera.

Das neue Reinigungsgerät darf mit einer Fahrerlaubnis der Klasse B geführt werden und verfügt über einen abgasarmen Motor mit Partikelfilterung und ein so genanntes „EUnited-geprüftes Staubbindungssystem“. Durch verschiedene Reini-

gungssysteme können unterschiedlichste Verschmutzungen beseitigt werden. Zum Lieferumfang gehören eine leichte Wildkrautbürste und besonders umweltfreundliche Kehrbürsten ohne Mikroplastik.

Zudem besteht die Möglichkeit der Hochdruckreinigung und der Flächenreinigung mittels eines Schrubbdecks für gepflasterte Bereiche. Die Anschaffungskosten belaufen sich auf rund 133.000 Euro. **-tkG.**



Bürgermeister Harald Zillikens und Daniel Wimmer vom Baubetriebshof freuen sich über das neue Reinigungsgerät. *Foto: Sjö*

Holzpellets • Solartechnik



Ulmenstraße 38
41363 Jüchen
Telefon 0 21 81/1 64 59 22
Telefax 0 21 81/1 64 59 23
hackstein-innovativ@gmx.de
www.hackstein.info

Heiztechnik (Öl- und Gas) • Wärmepumpen • Bäder und Wellness

Top-Kurier gefällt das.
Ihnen auch?
Besuchen Sie uns auf
FACEBOOK.

TOP-KURIER

Ein rotes „Luft-Haus“ als Hingucker: Kandidat Behncke kommt auf den Markt

Jüchen. Mit einer spektakulären Aktion stellt sich Andreas Behncke, Landratskandidat der SPD, im Rahmen seiner „Roadshow“ den Jüchenerinnen und Jüchenern vor: Morgen errichtet das Behncke-Team auf dem Jüchener Marktplatz ein großes aufblasbares Haus, das als Treff- und Anlaufpunkt für Gespräche und Informationen dienen soll.

Mit einer Grundfläche von 18 Quadratmetern und fast drei Metern Höhe ist das „Haus“ ein echter Hingucker. Ab 16 Uhr steht Andreas Behncke am 27. August den Gästen zur Ver-

fügung und stellt seine Themen und Pläne vor, wobei eine große Videowall und eine Verstärkeranlage die Ausführungen des SPD-Landratskandidaten auf den Jüchener Markt übertragen wird.

Schließlich ist „klassischer“ Wahlkampf in Corona-Zeiten erschwert – bei der „Roadshow“ mit Andreas Behncke werden alle aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln eingehalten.

Auch die Vertreter der Jüchener SPD werden an diesem Tag selbstverständlich direkt vor Ort sein.



Andreas Behncke macht in Jüchen Station.



Im Bild (von links): Rene Bamberg, Raveena Babu, Justin Krönauer, Peter Trost, Sandra Lohr und Stefan Heckhausen.

Junge Union zieht Bilanz zur Sammelaktion!

Jüchen. Nach sieben Wochen zieht die Junge Union Jüchen gemeinsam mit einigen Stadtratskandidaten Bilanz: „Es ist einiges zusammengekommen! Wir möchten uns sehr herzlich bei allen bedanken, die gespendet haben und natürlich auch bei unseren Ratskandidaten,

die über Wochen fleißig mit gesammelt haben und Sammelstellen bei sich zuhause aufgebaut hatten“, betont JU-Chef Justin Krönauer. „Peter Trost, Gerd Kuska, Sandra Lohr, Erik Packbier und Stefan Heckhausen haben neben unseren fleißigen JU'lern

Rene Bamberg und Raveena Babu Zeit und Arbeit in dieses Herzensprojekt gesteckt“, so Krönauer weiter gegenüber der Redaktion des Jüchener Top-Kurier.

Die gesammelten Spenden werden nun recycelt und in einen Geldwert umgerechnet, der di-

rekt in die evangelische Familienhilfe im Rhein-Kreis, genauer einer Wohngruppe in Grevenbroich, zu Gute kommt.

„Mit dieser Spende tätigen wir die einzig wahre Investition in die Zukunft. Wir wissen die Spenden dort gut aufgehoben“, berichtet Stefan Heckhausen,

CDU-Ortsverbandsvorsitzender und Ratskandidat in Gierath und Gubberath.

In den nächsten Tagen werden die Spenden ausgewertet und der Wohngruppe überreicht, so das Versprechen der Jungen Union aus der Stadt Jüchen.

-tkG.

JÜCHEN

SPD

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.

Für Sie in den Jüchener Stadtrat:

		
Holger Witting Wahlbezirk 16 Bedburdyck	Hubert Noehlen Wahlbezirk 17 Bedburdyck/Stessen	Gerhard Geisler Wahlbezirk 18 Aldenhoven/Damm

Alle unsere Orte stärken.

WWW.SPD-JUECHEN.DE

AM
13. SEPTEMBER
SPD WÄHLEN!

- ANZEIGE -

- ANZEIGE -



Schule für Alle!

Unsere Gesamtschule wird an 2 Standorten betrieben. Das ist aus pädagogischen und praktischen Gründen eine unschöne Sache. Schüler, Eltern und Lehrer sollen die Schule als eine Einheit empfinden, nämlich als „unsere Schule“. Wir haben deswegen vor über 1 Jahr die Zusammenlegung an einem einzigen Standort gefordert. Im Juni hat der Rat dem nun zugestimmt. Das freut uns für alle Beteiligten. In der Ratssitzung haben wir gefordert, noch zukunftsorientierter zu planen. Neubaugebiete und Zuzüge zwingen uns, ausreichend Kapazitäten für alle Schulen und KiTas einzuplanen. Es macht keinen Sinn, in einigen Jahren erneut in Planungen einzusteigen, wenn man jetzt eh schon plant. Wir bleiben am Ball!

Kinderwerkstatt

2018 forderten wir eine Kinderwerkstatt einzurichten, wo Kinder unter Aufsicht hämmern, bohren, sägen und schrauben lernen. Dabei lernen sie sich miteinander zu beschäftigen und sich gegenseitig zu helfen. Einfach mal weg von Handy, PC und Fernseher. Die Politik lehnte das leider ab. Ende 2019 haben wir unsere Forderung erneut erhoben. Seitdem hat die Verwaltung den Auftrag, ein Konzept vorzulegen. Wir sind gespannt!

Umwelt

Immer wieder werden Grünbereiche für eine Bebauung vernichtet und zubetoniert. Seit einiger Zeit ist man besonders in Hochneukirch aktiv. Das Jüchener Klimaschutzkonzept interessiert niemand. Der Bürgermeister spricht von wertlosen Bäumen. Die FWG kennt keine wertlosen Bäume. Jetzt soll erneut ein Grünbereich zubetoniert und dabei eine phantastische 100 Jahre alte Kastanie in Hochneukirch vernichtet werden. Diese ist jedoch laut einem vom NABU in Auftrag gegebenen Gutachten erhaltenswert.

Strukturwandel

Seit 10, 15 Jahren müsste das Tagebau-Restloch bei Jüchen verfüllt sein. Aber erst die FWG musste öffentlich agieren, damit RWE endlich etwas tut. Die Fläche fehlt uns heute, wenn es um den Strukturwandel und neue Arbeitsplätze geht. Mönchengladbach hat den „Verein Wissenscampus AG“ mit 41 Partner gegründet, Hürth soll Hightech-Standort werden, Grevenbroich bekommt den Standort „Campus Changeneering“ und mit Rommerskirchen den „Agrobusinesspark Gill“. Und Jüchen: ein Interkommunales Gewerbe- + Industriegebiet bei Jackerath - nach 2040. Und Windräder mit Flächen zur Pflanzenzucht von z. B. Kürbisse, Kohlgemüse, Möhren, Getreide. So wandert der Wandel an Jüchen vorbei. So geht's nicht!

Wahlvorschlag

Wir möchten uns, wie die letzten 16 Jahre, weiterhin für Sie und das Wohl unserer Stadt einsetzen. Wir sind nicht immer bequem, das wird sich auch nicht ändern. Wir unterliegen keinen Partezwängen und harren nicht auf unsere Meinung, wenn die Lage sich ändert. Wir bitten um Ihre Stimme.

Peter Sonnet lobt: „Jüchen hat eine Riesenentwicklung gemacht“

„Wir können den Kunden nur die Hand hinhalten und sagen: Wir machen was für Euch“, sagt Peter Sonnet, der in der vergangenen Woche wieder zum „Runden Tisch des Gewerbes in Jüchen“ eingeladen hatte. Die nächste Aktion soll das „Heimat-Shopping“ am 12. September sein.

Jüchen. „Es sind schon traurige Zeiten“, sagt Peter Sonnet nachdenklich, auf die aktuelle Lage nach dem Corona-Lockdown und vor „Neu-Normal“ angesprochen. Und er nennt als Beispiel, dass die gut etablierte „Sommer-Sause“ (in Kombination mit dem Jüchener Stadtfest) in diesem Jahr ausfallen musste. „Das wäre ein Hammer-Event geworden“, betont er nachdenklich.

Alle Stände waren ausverkauft. 40 Jahre Städtepartnerschaft hätten gefeiert werden sollen (mit Spezialitäten aus dem Land des gallischen Hahnes). Ein Trödelmarkt rund um die katholische Kirche war geplant. Und ein phantastisches Bühnenprogramm hätte sicher das Übrige getan. „Das ganze Stadtzentrum wäre ein einziges Mega-Event gewesen“, so Sonnet, der nachschiebt: „Super scha-

de, dass alles wegen Corona ausfallen musste.“ Trotzdem ließ man am „Runden Tisch“ die Köpfe nicht hängen. „Wir haben bei unseren Treffen immer gute Teilnehmerzahlen. Das sind alles Geschäftsleute, die sich die Zeit dafür schaffen müssen. Aber die Stimmung war gut“, berichtet er der Redaktion des Jüchener Top-Kurier. Es kam hinzu, dass auch noch neue Gewerbetreibende (unter anderem ein Yoga-Studio und eine Mal-Schule) mit am Tisch sa-

ßen. Junge Unternehmerinnen, die zeigten, dass es in Jüchen weiter und aufwärts gehen würde. „Das ist Netzwerken auf ganz hohem Niveau“, betont Peter Sonnet. Für ihn gehen die beiden neuen Angebote genau den richtigen Weg: „Einkaufen mit allen Sinnen“ und Angebote

senentwicklung genommen. Die Gewerbegebiete sind ausverkauft. Neue Wohngebiete müssen nachgeschoben werden. Und wir haben super Schulen hier“, lässt er seiner Begeisterung einmal freien Lauf.

Alles Chancen für engagierte Händler und Gewerbetreibende, Kunden zu erreichen und an sich zu binden.

In diesem Sinne will man sich am 12. September auch am „Heimat-Shopping“-Tag der IHK beteiligen. „Handel und Dienstleister in Jüchen und in den Ortschaften wollen

11 und 15 Uhr. Die bekannten „Heimat-Shopping“-Tüten, die übrigens ganzjährig hervorragend nachgefragt würden, könnten dabei in Lotsenfunktion in den einzelnen Schaufenstern zur Dekoration eingesetzt werden. „Vielleicht gestaltet ja einer einen großen Drachen aus den Tüten“, lacht er beim Gespräch.

Und wie geht es danach weiter? „Für den Herbst ist derzeit noch nichts angedacht“, gibt Sonnet zu, „auch der Weihnachtsmarkt war schnell vom Tisch, weil keiner weiß, worauf die politischen Entscheidungen hinauslaufen.“

Mit dem „Runden Tisch“ könne man aber schnell und flexibel agieren, wenn dann Weihnachtsmärkte doch möglich sein sollten. Hier würde zudem eine erfolgreiche und stabile Zusammenarbeit mit der katholischen Kirche in Jüchen gepflegt.

Beim Blick aufs Jahr 2021 wird es dann sogar ein wenig politisch: Die viel gepriesene „Corona-Soforthilfe“ des Bundes stelle sich im zunehmenden Maße als Geld heraus, das nun doch zurückgezahlt werden müsse. Für Gewerbetreibende, die 60, 70 oder gar 90 Prozent ihres Umsatzes verloren hätten, natürlich keine sinnvolle Option. Nicht ohne Grund werden die Klagen hier auch bundesweit immer lauter und lauter. Jüchens Handel und Gewerbe habe es da noch ein Spur besser, weil man sich eben in einer wirklich aufstrebenden Stadt befinde. „Und das haben wir unserem Rat und unserem Bürgermeister zu verdanken“, so Peter Sonnet abschließend im Gespräch mit der Redaktion des Top-Kurier.

Gerhard Müller



Peter Sonnet vom „Runden Tisch“ des Jüchener Handels und Gewerbes wirbt für den „Heimat-Shopping“-Tag am 12. September.

Foto: -gpm.

BESTATTUNGEN REINDERS

geprüfte Bestatter-Partner der Dt. Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Dem Abschied Raum geben

Bei uns im Haus haben Familie und Freunde die Möglichkeit, sich in einer angenehmen Atmosphäre von dem Verstorbenen zu verabschieden.



02164 -34 33 Hochneukirch – 02166 -601409 Odenkirchen
www.bestattungen-reinders.de

für „special interest“ sind für Sonnet die Schlagworte auch für einen zukunftsfähigen Jüchener Handel: Besondere Angebote, die man in dieser Exzellenz nicht an jeder Ecke findet. Mit Beratung und auch mit „Unterhaltungswert“. Innenstadtmittel und innerstädtische Angebote müssten heutzutage neu gedacht werden. Jüchen aber, da ist sich Sonnet sicher, bietet dazu hervorragende Möglichkeiten: „Jüchen hat in den vergangenen Jahren eine Rie-

auf diesem Wege auf sich aufmerksam machen. Die Bürger sollen so gezielt in die Geschäfte eingeladen werden“, formuliert der Kopf des „Runden Tisch“.

Um in Corona-Zeiten Menschenansammlungen vor den Geschäften vermeiden zu können, werde auf spezielle Events und Aktionen verzichtet. Den Geschäftsleuten sei es natürlich anheim gestellt, mit besonderen Angeboten zu locken. Die Kernzeit liegt dabei zwischen



Familien- und Kleinanzeigen.

So erreichen Sie uns:

Montag:	09.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Dienstag:	09.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	09.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr bis 13.30 Uhr

telefonisch unter 02131 / 404 101 und rund um die Uhr online:
www.top-kurier.de.

Oder persönlich in Hochneukirch bei der Firma Weckauf:
Bahnhofstraße 7, ☎ 02164 / 22 70



TOP-KURIER.de
Das Amtsblatt der Stadt Jüchen

KURZ & FÜNDIG

Anzeigen aufgeben:

☎ 02131 / 404 101 · ✉ info@top-kurier.de · www.top-kurier.de
 Hochneukirch: Fa. Weckauf Bahnhofstr. 7 · ☎ 02164 / 2270

Nachruf

Wir trauern um unser Vorstandsmitglied, unseren Freund und Mitstreiter

Rainer Kirfel

der nach schwerer Krankheit und doch für uns alle unerwartet von uns gegangen ist.

Mit außerordentlichem Engagement hat sich Rainer in den letzten beiden Jahren um die Jugendarbeit im Hochneukircher Tennis-Club gekümmert. Was Rainer als Jugendwart in dieser Zeit bewerkstelligt hat und die Verbindung die er zu unseren Jugendlichen hatte, hat uns im Verein sehr beeindruckt.

Ein liebevoller, optimistischer und selbstloser Mensch lässt uns betroffen zurück. Mit seinem Tod verliert der HTC eine außergewöhnliche Persönlichkeit, welche uns allen sicher unvergessen bleiben wird.

Unser größtes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Im Namen aller Mitglieder des Hochneukircher Tennis-Club

Der Vorstand

Danksagung

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren.

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und dies liebevoll zum Ausdruck brachten.

Christa

Kinder und Enkelkinder

Jüchen, im August 2020

Das Sechswochenamt wird gehalten am Sonntag, dem 30. August 2020, um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Jakobus d.Ä. zu Jüchen.



Hans van Gansewinkel

† 14. Juli 2020

*Du bist fortgegangen
und nichts ist mehr so, wie es einmal war.
Immer sind irgendwo Spuren deines Lebens -
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an dich erinnern
und dich dadurch nicht vergessen lassen.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Kinder, Enkel und Urenkel

Jüchen, im August 2020

Das Sechswochenamt wird gehalten am Samstag, dem 5. September 2020, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martinus zu Gierath.

Elisabeth Cremer

geb. Wiesen
* 26. März 1933
† 24. Juli 2020

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 • www.wm-aw.de FA

Fa. Koch aus Neuss kauft Wohnwagen und Wohnmobile (auch ohne Umweltplakette) gebührenfrei, auch sonntags: ☎ 0800/2005420

Kaufe Wohnwagen Bj 88-20 Umkreis 800 km, evtl. Abbau auf Campingplatz. Fa. Koch Wohnwagenvertrieb gebührenfrei: ☎ 0800/2005420

☎ 02131/153 49 75, **Achtung!!!** Zahle bis 1.000,- € mehr als alle anderen. Kaufe alle KFZ (Toyota, Audi, VW, Opel, Ford u. alle anderen Fabrikate), Diesel und Benziner, mit und ohne Schäden, TÜV/km egal. Seriöse Abwicklung, auch sonntags, Barzahlung. WhatsApp - 0175/888 54 51 -

☎ 02131/5283963 ATC. Ankauf aller PKW's, auch mit Mängeln/Unfall. Auch per WhatsApp ☎ 0173/2302267

Ankauf Fa. FIEBIG, PKW + Schrott-PKW
☎ 02181/4924007 o. 0177/7226288

Herr Philipp sucht Pelze, Nähmaschinen, Teppiche, Silberbesteck Porzellan, Münzen, Uhren, Schmuck, Modeschmuck, Tischdecken, Abendgarderobe, Orden, alte Küchen, zahle 70 % über Tageskurs für Gold, seriös und fair. ☎ 02131/1722377 Kostenl. Abholaktion Mo.-So. v. 9:00 - 21:00 Uhr

Frau Ursula sucht Pelze, Silber, Mode-/Goldschmuck aller Art, Zinn, Porzellan, Bilder, Uhren, Silber-/Goldmünzen. 100% Diskr. 8.00 - 20.00 Uhr. ☎ 0211/91599309 o. 0176/63148235

Achtung Ankauf Pelze von 100,- € - 6.000,- €, Bekleidung, Handtaschen, Porzellan, Zinn, Silberbesteck, Näh-/Schreibmaschine, Bleikristall, Teppiche, Münzen, Bernstein, Schmuck. Seriöse Hausbesuche - Barzahlung ☎ 02041/9879383 Frau Franz

Achtung Ankauf!!!: Pelze, Bekleidung, Porzellan, Sammeltassen, LP's, Möbel, Zinn, Näh-/Schreibmaschinen, Bücher, Bleikristall, Silber, Uhren, Münzen, Bilder, Krüge, Teppiche, Taschen, Puppen, Bernstein, Schmuck. Frau Weiß ☎ 0163/8860977

TrödelMann kauft Näh-/Schreibm., Möbel, Pelze, Sammeltassen, Wandteller, Schallplatten, Bekleidung, Krüge, Zinn, Besteck, Kristall, Porzellan, Musikinstrumente, Puppen, Bücher, Uhren ☎ 0163/3963152, Hr. Ernst

Probleme mit dem PC? Dann rufen Sie AKUT - Die PC-Notaufnahme, kostenlos an: ☎ 0800/2436771, 0177/4368240 www.akut-online.de

Besuchen Sie unser
neues Profil auf
INSTAGRAM

ERFT-KURIER
TOP-KURIER



Keine Zeitung erhalten?

Bitte nutzen Sie für
Ihre Reklamation

folgende Service-Nr.
02131 / 404 520

oder online unter
erft-kurier.de/service/reklamation

www.bio-ne.de

Fensterreinigung gut und günstig!
☎ 02161/3071890

**Bestattungen Reipen**
Der letzte Weg in guten Händen
41363 Jüchen, Markt 13, Tel: 02165 436
www.bestattungen-reipen.de

*Das gute Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gerne bei uns sein.
Gott hilft uns, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird manches anders sein.*

Margret Weyers

geb. Hülsenbusch
* 23. Februar 1943 † 10. August 2020

Ein erfüllter Lebensweg hat seine Ruhe und seinen Frieden gefunden.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

**Thorsten und Heike
mit Jannik**

**Guido und Silvia
mit Christina und Julia**

**Andreas und Brigitte
mit Julia und Luisa**

und Urenkel

Traueranschrift: Familie Weyers c/o Bestattungen Reipen
41363 Jüchen, Markt 13

Der Beerdigungsgottesdienst wird gehalten am Freitag, dem 28. August 2020, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle zu Odenkirchen, Wiedemannstraße.

Anschließend ist die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

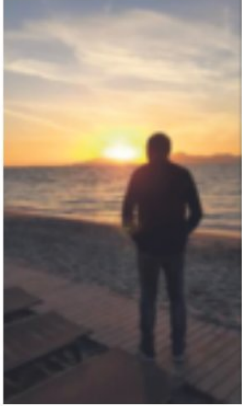
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Sollte jemand aus Versehen keine gesonderte Anzeige erhalten haben, bitten wir diese als solche zu betrachten.

Du...

Du warst der Mittelpunkt unserer Familie.
Du warst unser Freund.
Du warst so voller Liebe.
Du warst unser Sonnenschein.

Jetzt bist du von uns gegangen wie die Sonne untergeht.
Dein Lächeln wird in unseren Herzen als Sonnenstrahl bleiben.

**Rainer Kirfel**

* 31. August 1956
† 15. August 2020

Wir vermissen Dich so sehr!

Deine Mary
Sylva und Markus
mit Tom und Ben
Elke und Willy

Kondolenzanschrift: Bestattungen Reinders, c/o Familie Kirfel, Burgfreiheit 120, 41199 Mönchengladbach

Die Trauerfeier wird gehalten am Freitag, den 4. September 2020, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes Hochneukirch, Theodor-Heuss-Straße, 41363 Jüchen-Hochneukirch. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt. Von freundlich zugedachtem Blumenschmuck bitten wir abzusehen.

Es sollen wohl Berge weichen und Hügel hinfallen, aber meine Gnade soll nicht hinfallen, spricht der Herr, dein Erbarmender.

Jes. 54, 10

Irene Quack

* 6. Juli 1937 † 18. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit

Ilse und Bernd
Karlheinz und Angelika

Gesa, Jens und Silke
mit Familien

Verwandte und Freunde

Traueranschrift: Bestattungen Reipen, 41363 Jüchen, Markt 13

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung wird gehalten am Donnerstag, den 27. August 2020 um 11:00 Uhr in der evangelischen Hofkirche zu Jüchen. Bedingt durch die Pandemie finden nur 30 Personen in der Hofkirche Platz. Alle Trauernden laden wir hingegen ein, um 11:30 Uhr Irene zu Ihrer letzten Ruhestätte auf dem Friedhof zu begleiten.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumenschmuck freuen wir uns über eine Spende für die Evangelische Stiftung Hephata IBAN: DE84 3506 0190 0000 0011 12, Kennwort: Irene Quack.

Wir bitten um Mund- und Nasenschutz.

Sollte jemand aus Versehen keine gesonderte Anzeige erhalten haben, bitten wir diese als solche zu betrachten.

**FEUCHTIGKEITISOLIERUNG
BAUSANIERUNG**
Pflasterarbeiten und
Minibaggerarbeiten
Über 30 Jahre Erfahrung.
Fa. Dirk M. Esser 02166/602205
www.bausanierung-esser.de

Ein Mann für fast alle Fälle! Hausreparaturen, Dachrinnen-, Fensterreinigung. Komme auch für Kleinigkeiten. ☎ 02164/7021937 oder 0160/92626852

► Garten-, Pflaster-, Zaunbauarbeiten u. handw. Dienstleistungen; Fa. Achim Krömer, ☎ 0177/1409344 od. ☎ 02165/3440000

Müde geworden von den
langen Wegen des Sterbens,
bin ich endlich angekommen.

Walter Schmidt

* 21. November 1930 † 15. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied.

Heike Jagdfeld geb. Schmidt
Dominik und Emily
und Angehörige

Kondolenzanschrift: Bestattungen Reinders, c/o Trauerhaus
Schmidt, Burgfreiheit 120, 41199 Mönchengladbach

Die Urnenbeisetzung findet aufgrund der aktuellen Situation
im engsten Familienkreis statt.

**Rollrasen
Anlagenpflege**

• Bäume fällen • Hecken schneiden • Kaminholz
• Pflasterarbeiten • Wurzel fräsen

Wir nehmen Ihren Garten in Pflege. Professionelle und kompetente Beratung!

Gartenbau Express • Tel. 02181/161597 • Mobil. 0160/6061052

Senioren Service
„Daheim statt Heim“
Wir vermitteln Ihre
„Rund um die Uhr Betreuung“
0 24 31/9 74 77 44
www.curita24.de

Trockenbau, Fliesen, De-/Montage und
Abbrucharbeiten ☎ 0173/2834858

Bärbels Barbierstübchen
Garzweiler • Garzweiler Allee 37a
Terminvereinbarung erbeten
☎ 0 21 65/353

Klavier und E-Bassunterricht vom Berufsmusiker. Auch bei Ihnen zu Hause. ☎ 0177/7877035

UMZÜGE GEZER. LKW mit 3 MANN
8 Std. 489,-€ zzgl. Montage inkl. Versicherung. www.transporte-und-umzuege-gezer.de Tel: 02421-2625858

www.nachhilfe.info

Schwarz-weiße Katze vermisst. Wir vermissen unseren schlanken hochbeinigen Kater seit 19.8. rund um St. Jakobus in Jüchen. Hohe Belohnung für Hinweise, die zum Wiederauffinden führen. ☎ 0173-572 8853

Fensterreinigung gut + günstig.
☎ 02161/3070830

Hobbymusiker sucht Mitspieler,
☎ 02165/877277

Medizinische Fußpflege hat noch Termine frei, ☎ 02166/9904160

Wir reinigen:

• Einfahrt • Terrasse
• Kellerabgang

vom Winterschutz mit unserem
Heißwasser Hochdruckreiniger
Gartenbau Express
Tel. 0 21 81/16 15 97
Mobil. 01 60/6 06 10 52

Spielhallenaufsicht
(m/w/d) für den Standort
Jüchen in Teil- und in Vollzeit
und Bewerbungen unter:
☎ 0 21 57/ 138 302
0170 / 91 76 605

Suche Friseur/in (m/w/d) für Seniorenzentrum auf 450 €-Basis. Gerne Muttis oder Wiedereinsteiger.
☎ 0172/2431604

> Information:**Vorsicht bei „schnellem Geld“**

Schnell und leicht Geld verdienen – das wird Ihnen unter „Nebenbeschäftigung“ in manchen Anzeigen in diesem Anzeigenblatt versprochen. Achten Sie bitte auf diese Grundsätze:

– Zahlen Sie kein Geld! Seriöse Unternehmen fordern keine Schutz-, Aufnahme- oder Katalog-Gebühr.

– Kaufen Sie im Voraus keine Materialien, ohne dass für Ihre Leistungen eine Abnahme-Garantie besteht.

– Reagieren Sie vorsichtig auf Annoncen, bei denen eine 0900-Nummer zum Kontakt steht. Auf der anderen Seite läuft wahrscheinlich nur ein Tonband – und hohe Telefongebühren werden fällig.

Hilfestellung gibt's auch unter
www.verbraucherzentrale.nrw.de

– Anzeigenleitung –

Wir suchen eine

Aushilfe (m/w/d)

1. für den Winterdienst in Festeinstellung
2. für den Gartenlandschaftsbau
3. für Reinigungsarbeiten

Gartenbau-Express
02181/161597 oder
0160/6061052

www.nachhilfelehrer-jobs.de

Jüchen, 2 Zi., DG, zu vermieten.
☎ 0163/6750061

In unserer heutigen Ausgabe und Teilen der Auflage liegen Prospekte folgender Firmen bei:



Kaufland



Für ein Objekt in Bergheim, Niederaußem + Raum Grevenbroich suchen wir erfahrene Reinigungskräfte (m/w/d). Tariflicher Stundenlohn, 8 Stunden täglich (Mo-Fr). Gebäudereinigung Colonia. ☎ Mobil: 0157-74101938/ Festnetz: 0221-311366

Suche saubere Putzhilfe in Jüchen!
☎ 02165-877277

Abkürzungsverzeichnis

der Pflichtangaben nach § 16a EnEV bei Immobilienanzeigen.

Gemäß der Energiesparverordnung EnEV 2014 vom 1.5.2014 wird die Angabe bestimmter Energiemerkmale in Zeitungsinserat Pflicht, vorausgesetzt zum Zeitpunkt der Insertion liegt ein gültiger Energieausweis vor.

Die nachfolgenden Abkürzungen können verwendet werden:

1. Die Art des Energieausweises
a. Verbrauchsausweis = V
b. Bedarfsausweis = B
2. Der Energiebedarfs- oder Energieverbrauchswert aus der Skala des Energieausweises in kWh/(m²a) z.B. = 260,65 kWh
3. Der wesentliche Energieträger
a. Koks, Braunkohle, Steinkohle = Ko
b. Erdgas, Flüssiggas = Gas
c. Heizöl = Öl
d. Fernwärme aus Heizwerk usw. = FW
e. Brennholz, Holzpellets usw. = Hz
f. Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix = E
4. Baujahr des Wohngebäudes
Bj, z.B. Bj. 1980
5. Energieeffizienzklasse des Wohngebäudes bei ab 1. Mai 2014 erstellten Energieausweisen
A+ bis H, z.B. Kl. B

Anwendungsbeispiel:

Verbrauchsausweis, 123 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1970, Energieeffizienzklasse B

= mögliche Abkürzung: V, 123 kWh, Gas, Bj. 1970, B.

–Anzeigenleitung–

Sie möchten ihr Haus in gute Hände abgeben? Wir ein Ehepaar mitte 30, sucht ein Haus mit Garten und darin alt zu werden. Bevorzugte Lage: Hochneukirch, Holz, Otzenrat/Spenrath. Gerne alles anbieten, auch wenn der Verkauf in absehbarer Zukunft sein soll. ☎ 7601828 an den Verlag

M24 Immobilien Service

sucht dringend Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser und Grundstücke für den Verkauf.

02181 / 27 39 655 www.m24is.de

Wir, Rentnerhepaar, sauber u. ruhig, suchen eine Wohnung im Gebiet Jüchen, 60-65 m² mit Bad, EG od. 1.Etage, kein DG, WM bis 680,-€ inkl. NK, gerne auch Altbau/renov.bed., nur seriöse Angebote, ☎ 0176/54309505

Kaufmännische Angestellte sucht für sich und ihre Mutter 3 Zi. Whg., KDB, Blk., max. 1. OG, ab 1.10.10, bis 650,-€ KM, Tel. 0152-02057670



Landrat Hans-Jürgen Petrauschke (mitte) mit Ursula Heinrichs, Thomas Dückers, Gregor Küpper, Natalia Jefimenko, Martin Mertens, Ulrike Schmitz-Doering und Jüchens Bürgermeister Harald Zillikens.

Schnelle Hilfen für Alleinerziehende

Jüchen. Das Jugendamt des Rhein-Kreises bietet neuerdings monatliche Sprechstunden zum Unterhaltsvorschuss in Jüchen an. Weiterhin können Antragsteller sich in Korschenbroich von Mitarbeitern der Unterhaltsvorschusskasse beraten lassen.

Landrat Hans-Jürgen Petrauschke stellte das neue Angebot zusammen mit Beigeordnetem Thomas Dückers, Bür-

germeister Harald Zillikens und dessen Amtskollegen Martin Mertens aus Rommerskirchen vor.

Petrauschke betonte: „Häufig ist ein persönliches Gespräch sinnvoll, wenn Antragsteller Fragen zum Unterhaltsvorschuss haben. Daher freuen wir uns, jetzt Beratungstermine in unseren Außenstellen in Jüchen und Rommerskirchen anbieten zu können.“

Ulrike Schmitz-Doering, Produktgruppenleiterin der Unterhaltsvorschusskasse beim Kreis-Jugendamt, erläutert, dass diese Leistung eine Hilfe für Alleinerziehende ist, wenn sie von dem unterhaltspflichtigen Elternteil keinen oder nicht ausreichenden Unterhalt für ihr Kind bekommen. „Der Unterhaltsvorschuss ist eine vorübergehende Ersatzleistung. Die Person, die nicht mit dem Kind zusammen wohnt, wird nicht aus der Unterhaltsverpflichtung entlassen“, so Schmitz-Doering.

Ursula Heinrichs und Natalia Jefimenko sind die Ansprechpartnerinnen in den Außenstellen des Kreis-Jugendamtes. In Jüchen sitzen sie an jedem letzten Freitag im Monat von 9 bis 12 Uhr im Jugendheim in „Haus Katz“ an der Alleestraße. Die nächsten Termine sind der 28. August, 25. September, 30. Oktober und 27. November. Interessierte sollten vorab telefonisch einen Termin vereinbaren (02161/6104-5137 oder 02161/6104-5139). Weitere Informationen unter www.rhein-kreis-neuss.de/jugendamt.

Anmeldung zur Bier-Tour

Jüchen. Das Ziel der Feierabendtour der „Radfreunde Jüchen“ am Freitag ist ein Biergarten in Grevenbroich. Treffpunkt ist um 18. Uhr auf dem Jüchener Markt. Die Kosten für Nichtmitglieder betragen 1,50 Euro. Eine Anmeldung ist wegen der Tischreservierung unbedingt erforderlich (via Familie Hertens-Schmitz 0163/16 39 33 71).

Informationen über das Tourenprogramm finden sich auf www.rf-juechen.de.



Alles zur Wahl

Jüchen. Am 13. September wird gewählt. Rund 365.000 Bürgerinnen und Bürger im Rhein-Kreis sind aufgerufen, bei der Kommunalwahl zur Wahlurne zu gehen. Die von der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des Rhein-Kreises herausgegebene „Kommunalwahl-Broschüre 2020“ enthält dazu auf 60 Seiten eine Fülle an Daten und Fakten: Von Hintergrundinformationen zur Wahl an sich über die Bürgermeister- und Landratskandidaten sowie alle Parteien und Wählergruppen, die für die bevorstehende Kommunalwahl zugelassen wurden, bis hin zum Abschneiden der Spitzenkandidaten, Parteien und Wählergruppen bei der Kommunalwahl 2014/2015, inklusive der Wahlbeteiligungen in den einzelnen Kommunen.

Die Broschüre „Kommunalwahl 2020 – Informationen vor der Wahl“ gibt es kostenlos in den Bürger-Servicecentern in den beiden Kreishäusern in Neuss und Grevenbroich. Im Internet ist die Broschüre unter dem Link www.rhein-kreis-neuss.de/wahl20 abrufbar.

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN.

SPD

Für Sie in den Stadtrat und Kreistag:



Sabrina Koch
Wahlbezirk 19
Wallrath/Schlich/
Neuenhoven/Rath



Wolfgang Kaisers
Kreiswahlbezirk 21



Hubert Noehlen
Kreiswahlbezirk 22

Schon jetzt Briefwahl!

WWW.SP-D-JUECHEN.DE

AM
13. SEPTEMBER
SPD WÄHLEN!

Meine Meinung

Betreff: Das Märchen vom „Grünen Band“

Im Mai 2019 wurde südlich von Jüchen in der Nähe des Vielheckerhofes das „Grüne Band“ eröffnet.



Großes war geplant! Typische Lebensraumelemente sollten geschaffen werden. Ebenso eine artenreiche Blühwiese als Habitat für Bienen, Schmetterlinge, Käfer, Spinnen und Vögel. Des Weiteren träumten die Planer von Feuchtwiesen mit temporären Tümpeln als Heimat für Amphibien. Abgerundet sollte die Fläche mit Obstbäumen und Wildstrauchhecken versehen werden. Doch wie sieht es heute am „Grünen Band“ aus? Von artenreichen Blühwiesen ist nichts zu sehen. Stattdessen haben Disteln die Fläche erobert. Eine Wildstrauchwiese existiert ebenso wenig wie die

hochgelobten Feuchtwiesen und Tümpel. Die wenigen gepflanzten Gehölze vertrocknen vor sich hin.

Wissen die Verantwortlichen denn nicht, dass junge Bäume gepflegt und gewässert werden müssen?

Von einem „Grünen Band“ kann man hier nur träumen. Umweltschutz und Nachhaltigkeit sehen anders aus!

Bitte nicht weiter so!

Paul Quack,
Stadionstraße
in Jüchen





Bürgermeister Harald Zillikens, Landrat Hans-Jürgen Petrauschke, die Kreistagkandidaten Thomas Welter und Sandra Lohr sowie viele Ratskandidaten stehen den Bürgern und Bürgerinnen für Fragen zur Verfügung.

Kandidaten treffen, Karten gewinnen!

Damm. Die CDU plant für Sonntag einen besonderen Wahlstand: Zehn Eintrittskarten können dann in der Zeit von 14 bis 17 Uhr für das Schloss Dyck gewonnen werden. Gleichzeitig stehen Bürgermeister Harald Zillikens, Landrat Hans-Jürgen Petrauschke, die Kreistagkandidaten Thomas Welter und Sandra Lohr sowie

viele Ratskandidaten den Bürgern und Bürgerinnen für Fragen zur Verfügung. Interessenten finden das Team auf dem Vorplatz von Schloss Dyck. „Auch für jede Menge Trostpreise ist gesorgt“, verspricht Sandra Lohr gegenüber der Redaktion des Jüchener Top-Kurier. Angesprochen sind Wähler aus allen Ortsteilen.

Warum eine Distel die Schotten einst vor den Normannen rettete

Eine Distel zu erkennen, fällt kaum jemandem schwer. Auch wenn es viele Distelarten gibt, so haben sie doch alle das gleiche, unverwechselbare Merkmal. Denn vor ihren stacheligen Blättern haben Menschen und auch die meisten Tiere Respekt.

Jüchen. Während es bei der Ackerkratzdistel nur die stacheligen Blätter sind, verstärkt die gewöhnliche Kratzdistel den Eigenschutz noch durch einen stachelbewehrten Stängel. Im ersten Jahr ist von der gekeimten Ackerkratzdistel zunächst nur eine Blattrosette

zu erkennen. Erst im zweiten Jahr wächst die Pflanze bis zu einer Höhe von 1,5 Meter

und bildet Blüten. Die unteren Blätter sind stachelig, die oberen sind unbewehrt.

Der Erfolg der Distel und die oft großen Bestände sind aber nicht nur durch den wirksamen Fraßschutz zu erklären. Wie einige andere vorgestellte Pflanzen der Serie „Natur entdecken mit dem BUND“ besitzen auch die Disteln noch andere, wichtige Erfolgseigenschaften.

Disteln können auch an trockenen Standorten wachsen. Hilfreich dafür ist eine Pfahlwurzel, die bei den Disteln sogar mehrere Meter in den Boden reichen kann.

Zur Verbreitung nutzen diese durchsetzungsstarken Pflanzen nicht nur schnell reifende Samen, sondern sie vermehren sich zusätzlich über Wurzeläusläufer, wie es auch das bereits

vorgestellte Weidenröschen macht.

Wie gut diese Vermehrung klappt, haben schon viele Gärtner erfahren, wenn aus kleinen, abgetrennten und im Boden verbliebenen Wurzeläusläufern wieder neue Pflanzen treiben.

Da eine Bekämpfung der Disteln auch im Ackerbau nicht immer erfolgreich ist, kann die Distel in der Landwirtschaft nicht mit einem hohen Beliebtheitsfaktor punkten.

Ganz anders fällt die Bewertung der Tiere aus. Distelblüten stehen bei den Insekten hoch im Kurs. Die Ackerkratzdistel lockt mit einem zarten Honigduft. Ihr

Nektar und ihr Pollen wird von Schmetterlingen, Bienen, Hummeln, Käfern und Fliegen gerne angenommen.

Die Vorliebe für die Disteln hat beim Distelfalter zu seinem Namen geführt.

Auch die Samen sind als energiereiche Nahrung begehrt. Beim Stieglitz oder Distelfink sind sie so beliebt, dass auch hier die Distel im Namen verankert ist.

Auch wenn die Disteln uns zunächst auf Abstand halten, lohnt sich ein genauerer Blick. Wie der im jüngsten Beitrag beschriebene Rainfarn gehört auch die Distel zu denjenigen Korbblütlern, die nur Röhrenblüten haben.

Die endständige, korbartige Distelblüte besteht aus annähernd 100 einzelnen, rosa bis violetten Röhrenblüten. Ihre

Kelchblätter sind zu einem fedrigen Haarkranz umgebildet. Wie die Löwenzahnsamen können auch die Distelsamen als „Schirmchenflieger“ mit diesen Härchen kilometerweit durch Wind und Sturm verbreitet werden.

Doch auch der Mensch weiß um die wertvollen Inhaltsstoffe. So wird aus den ölhaltigen Samen Distelöl gepresst. Verwendet wird hier allerdings überwiegend die Färberdistel. Junge Wurzeln und junge Blätter der Kratzdistel können als Gemüse

gegessen werden, die Blütenblätter in Salaten und Smoothies verarbeitet werden. Der Blütenboden der Kratzdisteln ist wie bei den nah verwandten Artischocken essbar, nur ist die Zubereitung etwas aufwendiger.

Im botanischen Gattungsname „Cirsium“ ist das griechische Wort für Krampfader enthalten, weil Disteln früher gegen Krampfader eingesetzt wurden. Auch bei einigen anderen Erkrankungen kommen sie zur Anwendung.

Weil die Inhaltsstoffe in höheren Konzentrationen enthalten sind, werden zum Beispiel für Leberleiden eher Mariendisteln verwendet.

Trotz der verbreiteten Ablehnung haben es einige Distelarten wegen ihrer hübschen Blüten doch noch in die Gärten geschafft. So werden heute verschiedenste Ziersorten in vielen Stauden-Gärtnereien angeboten.

Während die Distel bei uns ein schlechtes Image hat, wird sie in anderen Kulturen geehrt und in Wappen und Orden abgebildet. Als Nationalpflanze ist sie sogar im Schottischen Wappen und im so genannten „Distelorden“ enthalten.

Ob es dabei nur um die Symbolik von Wehrhaftigkeit ging, oder ob die Distel schlafende, schottische Krieger vor einem Angriff der Nordmänner gerettet hatte, weil einer der Nordmänner auf eine Distel trat, und die Schotten durch den lauten Schmerzensschrei gewarnt wurden, ist nicht mehr überprüfbar.

Der BUND wünscht allen Naturfreunden viel Spaß beim vorsichtigen Annähern!



Während die Distel bei uns ein schlechtes Image hat, wird sie in anderen Kulturen geehrt und in Wappen und Orden abgebildet.

Foto: BUND.